

# TERMS AND CONDITIONS (T&C) GOVERNING THE (UAE-IPP) INSTANT PAYMENT PLATFORM SERVICES OF THE CENTRAL BANK OF UAE (CBUAE)

These terms and conditions ("Terms") apply to and regulate the registration and usage of the UAE Instant Payment Platform, introduced by the Central Bank of UAE ("CBUAE") known as 'Aani' ("Platform") and the Services offered on the Platform, which is made available by BANK OF BARODA, UAE ("Bank") to its customers.

Customers accessing the Platform and availing of the Services shall be subject to these Terms (including any amendments thereto) and other terms and conditions, guidelines, circulars, and/or regulations issued by the CBUAE as may be amended from time to time, in relation to the access and usage of the Platform ("Guidelines").

The Customer hereby acknowledges, understands, and accepts that these Terms are in addition to the terms and conditions/contracts which the Customer has agreed to or has executed with the Bank separately in relation to any other product or service offered by the Bank and to the Bank's General Terms and Conditions.

In relation to the Customer's usage of the Services on the Platform, these Terms shall be read together with the other Terms and conditions of the Bank. In case of any inconsistency between these Terms and other Terms and conditions, the provisions of these Terms shall prevail to the extent the same directly relate to the Platform and its Services.

#### A. Definitions:

The following words and phrases shall have the meanings set out herein below in this document unless repugnant to the context:

"Account" shall mean a legitimate and active bank account maintained by the Customer with the Bank which the Customer provides at the time of registration process on the Platform, for availing the Services;

"AED" shall be UAE Dirham

"Customers" shall mean the individual and corporate customers of the Bank who hold an Account with the Bank, in compliance with all applicable CBUAE notices, circulars, guidelines, etc., as the case may be from time to time;

"Mobile Phone Number" shall mean the mobile number of the Customer which is registered with the Bank for the Account:

"Participant" shall mean any bank or such other entity, which is authorized by CBUAE to provide access to the Platform to its Customers from time to time, as per the Guidelines of



### CBUAE from time to time;

"Services" shall mean the services made available on the Platform to the Customers, including, but not limited to, 24X7 instant, interbank electronic fund transfer or fund collection service between the banks participating in this UAE Instant Payment Platform facility offered by CBUAE and such other services as may be introduced by CBUAE on the Platform from time to time.

### **B. Eligibility:**

This facility shall be available to the Customers who hold an Account with the Bank, have an active UAE Mobile Phone Number registered with the Bank, and customer must be a registered mobile banking user, in compliance with all applicable rules. Services cannot be availed of by a customer if the Account is closed, invalid or frozen or attached by court order or similar regulatory order, not in compliance with Banks internal guidelines. The Customer's access/usage of the Platform shall be subject to successful completion of the verification of the Customer's Account by the Bank as per the applicable laws, rules, and regulations, including those stipulated by CBUAE from time to time. Customers who are interested in accessing the Platform and availing of the Services would be required to register for the same on digital platforms i.e. mobile banking application of the Bank by providing their consent to these Terms and conditions. The Customers shall also be required to download and install the 'Aani' application on their Mobile Phone and complete a one-time Account activation process as per the steps stipulated by CBUAE on the Platform. The Customer should have his/her Mobile Phone Number and Email ID registered with the Bank for the Account and the same Mobile Phone Number and Email ID shall be registered on the Platform for availing of the Services.

### Terms of Use:

Customers can enroll on the Platform using an active UAE Mobile Phone Number, which is registered with the Bank for the Account and:

In case of individual customers, the Customer's valid Emirates ID or Passport and any other details mandated by CBUAE from time to time;

In case of non-individual customers, the Customer's valid trade license number and any other details mandated by CBUAE from time to time.

The Customer acknowledges and accepts that any other condition that is a prerequisite to access and avail of the Services, including, but not limited to a Mobile



Phone, internet connection, etc., will be the sole responsibility of the Customer.

The Customer can link more than one bank account on the Platform through a one-time registration process defined and standardized by CBUAE and then start transacting through that account. In case, the Customer has more than one bank accounts linked on the Platform, the first enrolled account will be the initial default account of the Customer for all transactions executed on the Platform. The Customer may change the default account any time through the Platform.

The Customer agrees that the Customer is not entitled to consolidate funds available in his different Accounts maintained with the Bank or with other Participant banks for making payments using Platform. Therefore, at one given point of time the Customer is entitled to execute payment transactions using the funds available in one bank account which the Customer has chosen for making the transaction using the said Platform.

The Platform enables the Customer to send or receive funds between accounts with Participants, on a real-time basis, using registered Mobile Phone Numbers or Email IDs of the Customer. Information relating to the status of such transactions executed using the Platform shall also be intimated to the Client through messages and/or email communications.

After successful registration/enrollment of the Account on the Platform, the Customer must only authorize each transaction to be executed on the Platform by authentication using biometric authentication (such as Face ID or fingerprint) or PIN/passcode.

The Customer unconditionally and irrevocably authorizes the Bank to debit or credit the Account(s) with the Bank registered for availing of the Services in connection with processing the transactions placed by the Customer on the Platform.

The Customer agrees and confirms that, once the transaction is materialized, any stop-payment instructions may not be accepted and acted upon by the Bank.

Only transactions with the domestic AED currency are allowed to be processed through the Platform, subject to such limits as may be stipulated by the CBUAE or the Bank from time to time. Transactions with foreign currencies are not allowed to be processed through the Platform and will be rejected.



The Customer should act in good faith, exercise reasonable care and diligence and shall be solely responsible for the confidentiality of his Account details, debit card details, OTP and any other personal information or login credentials used on the Platform ("Credentials"). The Customer acknowledges, represents and confirms that the Credentials are personal to the him and the Customer shall ensure at all times to keep the same confidential and the Bank shall not be held liable or responsible if the Customer discloses the Credentials to any third party in any manner whatsoever or authorizes any third party to operate Account through the Platform or if third party changes/modifies the Credentials in the Platform due to disclosure of such Credentials by the Customer or misuses the Platform in any manner. The Bank shall not be held liable or responsible in case of any details including the Credentials of the Customer for accessing the Platform are compromised by the Customer and/or any misuse of the Credentials by any third party. The Customer shall be solely liable and responsible, in case the said Credentials are compromised by the Customer knowingly or unknowingly, in any manner whatsoever.

The Customers shall take all reasonably practical measures to ensure that any electronic equipment from which the Customer access the Platform is free of and adequately protected against any computer virus or other malicious software. The Bank shall not be held liable or responsible for any loss or damage suffered by the Customer because of any computer viruses, Trojan horses, worms, software bombs, malware or similar processes arising from the Customer use of the Platform on affected electronic equipment.

The Customer shall be responsible for all the fund transferred to beneficiaries or received by the Customer using the Platform.

The Customer may register an existing Account with the Bank for enrolling on the Platform and availing of the Services.

The Bank may, subject to the Guidelines of CBUAE, charge the Customer for all or any of the Services available on the Platform. Imposition of any such fees/charges or revisions thereto, shall be notified to the Customer in compliance with applicable laws/regulations.

The Customer shall not use/access the Platform and/or Services offered through the Platform in any manner other than as authorized by the Bank/CBUAE. In case the Customer uses the Platform for any purpose, which is illegal, improper or which is not authorized under these terms /other specified terms & conditions then the Bank



has a right to take all reasonable measures to prevent such unauthorized access by the Customer. Customer undertake to indemnify the bank against any claim cost, liability imposed on the bank for such illegal/improper actions

CBUAE or the Bank shall be entitled to amend the terms of access or usage of the Platform, including, but not limited to, the eligibility criteria, the mode of authentication, the Services offered, etc., from time to time, subject to such notice to the Customer as may be stipulated by applicable laws/regulations.

Any fund transfer transactions executed through the Platform shall be subject to the following limits:

Atransaction of value more than AED 5,000 shall not be facilitated on the Platform.

Prior to initiating a payment transaction using the Platform, the Customer shall ensure that there are sufficient funds in the Customer's Account for completing the transfer. In case of insufficient funds in the Account, the Bank shall reject/block the transaction and the Bank shall not be held liable for any loss/damage sustained by the Customer owing to such rejection / blocking of the transaction by the Bank. In case, the Bank blocks/rejects a transaction initiated by the Customer, the same shall be intimated to the Customer in the manner stipulated by applicable laws/regulations.

For payment transaction on the Platform, the Customer shall ensure that the accurate details of the Beneficiary are provided. The verification of the identity of the beneficiary and its bank credentials shall be the sole responsibility of the Customer.

A payment transaction initiated by the Customer on the Platform shall not be processed if the beneficiary is not registered/enrolled on the Platform or if the beneficiary's account registered on the Platform is suspended/terminated or otherwise, inactive.

The Bank may review your transactions on the Platform for identifying high-risk transactions and reserves the right to not process a transaction if the Bank believes it to be suspicious, fraudulent, or unusual and report the transaction and the Customer's account details to legal enforcement agencies or other regulatory authorities, including CBUAE as per applicable laws/regulations.

The Customer's access to the Platform or usage of the Services may be impacted owing to reasons not within the control of the Bank, including on account of any planned/unplanned downtime or other errors in transmission, technical defect, etc.



#### Use of Data:

The Customer shall ensure that any information or data provided to the Bank in relation to the Account and/or for access to the Platform or usage of Services on the Platform are accurate. The Customer acknowledges that to comply with its legal and regulatory obligations under applicable laws/regulations and to perform obligations in relation to the Account, to facilitate Customer's enrollment on the Platform and usage of Services available on the Platform, and on a continuing basis, the Bank will engage with entities related to the Bank, such as its affiliates, branches, representative offices, and/or subsidiaries ("Group Entities"), third parties, governmental or regulatory authorities, including CBUAE, each of which may be located within or outside of the UAE (collectively "Third Parties"). By agreeing to these Terms and conditions for accessing the Platform, the Customer explicitly consents to the collection, storage, use, and transfer (in electronic or other form) of the Customer's personal/confidential data, including the customer's personal and account-related information, by the Bank with such Third Parties. The Customer further acknowledges that the Customer's personal /confidential data may be accessed under legal proceedings within or outside the UAE in some circumstances.

In addition, the Customer acknowledges and agrees that the Bank or its Group Entities may aggregate the Customer's information with other data collected and/or calculated by the Group Entities, and the Group Entities will own all such aggregated data, provided that the Group Entities shall not distribute the aggregated data in a format that identifies the information with the Customer specifically.

# Confidentiality:

The Customer undertakes not to disclose any password, authentication code, and/or other Credentials relating to the Accounts and/or the Platform to any other person.

The Customer undertakes not to share the Mobile Phone device, which is used to access the Platform with any third party and agrees to use passwords to protect against the unauthorized use of such device.

### Disclaimer:

The Customers acknowledge that the Platform is owned and offered by CBUAE and not by the Bank and is provided by the Bank "as is". The Customers further acknowledge and agree that usage of Services available on the Platform shall be at Customer's sole discretion and risk, and the Bank makes no warranty or representation, either express or implied about the availability, quality, accuracy, security or otherwise of the Services so provided or that the Platform is free of virus and can be accessed in an interrupted manner.



The Customers acknowledge and accept the risk that communications, instructions, claims, and documents sent to or from the Bank through an electronic channel may be intercepted, monitored, amended, corrupted, contain viruses or be otherwise interfered with by third parties and acknowledge and agree that the Bank is not responsible or liable to the Customer or any third party for, and the Customer waives all claims in respect of, any losses arising from the same.

### Intellectual Property:

The Customer acknowledges that all intellectual property rights over the Platform are owned by CBUAE.

Nothing in these Terms shall be construed as the Bank or CBUAE giving to the Customers or to any third parties any license or right to use the trademarks, logos, service marks and/or other intellectual property rights in relation to the Platform.

Liability and Indemnity:

The Customers acknowledge that the Bank shall not be liable for any delay or failure to provide all or part of the Services on the Platform, where such delay or failure is attributable, either wholly or partly, to reasons beyond the Bank's control, including planned/unplanned downtime or other errors in transmission, technical defect, malfunction or breakdown.

The Customer hereby, irrevocably, unconditionally and without limitation, accepts all authorized debits from the Account arising from the use of the Platform, including on account of any payment transaction initiated on the Platform, and waives any right of objection in relation thereto.

The Bank's record of any transaction processed using the Platform shall be conclusive evidence of such transaction and binding on the Customer for all purposes.

The Bank shall not be responsible for any erroneous transactions, including payments to any party arising out of any inaccurate information provided by the Customer on the Platform as part of execution of the transaction. The Customer further confirms and agrees to waive any right which the Customer may otherwise have for holding the Bank or CBUAE responsible for any mistake or omission caused by the use of the Platform and any delay by the Bank in processing any transaction due to reasons beyond its control.

The Customer agrees/s, at its own expense, to indemnify, defend and hold harmless the Bank, its directors and employees, representatives, agents, and its affiliates against any claim, suit, action or other proceeding brought against the Bank, its affiliates, directors and employees, representatives or agents by a third party, to the extent that such claim, suit,



action of other proceeding is based on or arises in connection with the use of the Platform by the Customer with reference to:

Any acts of negligence, omissions, mistakes, wilful misconduct, or fraud by the Customer a breach of the Terms or the guidelines of CBUAE by the Customer;

Any deletions, additions, insertions or alterations to, or any unauthorized use of, the Platform by the Customer;

Fraud, error, inadequate financial capacity to fulfill obligations and/or provide remedies, Loss or damage suffered by the Bank on account of any penalty, fines, punitive damages etc., levied by CBUAE on account of any act of omission of the Customer in relation to the usage of the Platform

Any infringement of intellectual property rights associated with the Platform by the Customer

Any third party claim against the Bank on account of the Customer's usage or the Platform and its Services;

Customer's disclosure of Credentials to any third party/person or any misuse thereof in any manner whatsoever including the misuse of Platform by any third party.

In consideration of the Bank agreeing to facilitate access to the Platform and usage of the Services, to the Customer, the Customer hereby irrevocably agrees to indemnify and keep the Bank, its directors and employees, representatives, agents and/or affiliates (hereinafter referred to as "the related parties"), as the case may be, indemnified and harmless, at all times hereafter, from all losses, damages, costs, legal fees (including reasonable attorneys' fee), charges and expenses and consequences whatsoever, suffered or incurred by the Bank or the related parties on account of any claims, actions, suits or otherwise instituted by the Customer, or any third party whatsoever, arising out of or in connection with the use of the Platform and any Services by the Customer, including, but not limited to: (a) breach of these Terms by the Customer; (b) misuse of the Platform by the Customer or by any third party accessing the Platform through the Customer's Credentials or Mobile Phone or (c) breach of any intellectual property rights in relation to the Platform by the Customer or by any third party accessing the Platform through the Customer's Mobile Phone or Credentials. The Customer further agrees and confirms that this indemnity shall remain valid and subsisting and binding upon the Customer notwithstanding termination/withdrawal/suspension of the Platform or Services in part or in full.



#### **Termination of Services:**

### **Termination by the Bank:**

A Customer's access to the Platform may be terminated / suspended / withdrawn either partly or in full by the Bank on account of any of the following, subject to such notice as may be stipulated by applicable laws/regulations:

A Customer's User ID becomes inactive if the Platform is not accessed or used by the Customer for a continuous period of 6 months.

The Bank may de-link the Customer's User ID from the Platform in case of a report of loss of the Customer's registered Mobile Phone Number.

Customer's access to the Platform to execute transactions in the Account shall be terminated:

If the Customer's Account with the Bank is closed, becomes invalid or frozen or is attached by court order or similar regulatory order;

if the Account ceases to meet the eligibility requirements as may be stipulated by CBUAE from time to time;

if, in the opinion of the Bank, the Customer breaches any of these Terms or the Guidelines;

if, in the opinion of the Bank, the Customer has committed any fraud;

if, in the opinion of the Bank, the Customer misuses the Platform or Services available on the Platform;

any infringement of intellectual property rights pertaining to the use of the Platform/Services by the Customer;

if the Bank becomes aware of the death, insolvency, bankruptcy, or lack of legal capacity of the Customer;

if the Bank ceases to be a Participant for any reason whatsoever or if the Bank's rights to offer the Services to its Customers are terminated, suspended, or withdrawn by CBUAE;

Upon deactivation, termination, suspension, or withdrawal of the Customer's access by CBUAE, for any reason whatsoever;



### **Termination by Customer:**

Customer shall have the option to block or terminate an Account from the Platform or unenroll/deregister from the Platform completely at the sole discretion and risk of the Customer, and the Customer shall solely be liable for any loss/damages or other consequences arising therefrom.

Termination (including suspension, withdrawal, unenrollment, or opt-out as the case may be) of the access to/use of the Platform or Services shall not affect any transaction initiated by or for a Customer prior to such termination, and the Bank shall be entitled to process/execute the same.

#### **Amendment:**

These Terms or the Guidelines may be amended from time to time by the Bank or by CBUAE respectively, subject to such notice as stipulated by applicable laws/regulations, and the amended Terms shall be binding on the Customer in relation to the usage of the Platform.

Dispute Management System:

Any dispute arising out of the usage of the Platform or Services by the Customer shall be raised by the Customer with the Bank, which shall be resolved through the Dispute Management System formulated by CBUAE from time to time.



### الشروط والأحكام التي تحكم خدمات منصة الدفع الفوري (UAE-IPP) لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

تنطبق هذه الشروط والأحكام ("الشروط") وتنظم تسجيل واستخدام منصة الدفع الفوري لدولة الإمارات العربية المتحدة، التي قدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعروفة باسم "آني" ("المنصة") والخدمات المقدمة على المنصة، والتي يوفرها بنك بارودا، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") لعملائه.

يخضع العملاء الذين يدخلون إلى المنصة ويستفيدون من الخدمات لهذه الشروط (بما في ذلك أي تعديلات عليها) وغيرها من الشروط والأحكام والإرشادات والتعاميم و/أو اللوائح الصادرة عن مصرف الإملرات العربية المتحدة المركزي والتي قد يتم تعديلها من وقت لآخر، فيما يتعلق بالوصول إلى المنصة واستخدامها ("الإرشادات").

يقر العميل بموجب هذا ويفهم ويوافق على أن هذه الشروط هي بالإضافة إلى الشروط والأحكام / العقود التي وافق عليها العميل أو نفذها مع البنك والشروط والأحكام العامة للبنك.

فيما يتعلق باستخدام العميل للخدمات على المنصـــة، يجب قراءة هذه الشروط جنبا إلى جنب مع الشروط والأحكام الأخرى للبنك. في حالة وجود أي تعلرض بين هذه الشروط وغيرها من الشروط والأحكام، تسـود أحكام هذه الشروط إلى الحد الذي تتعلق به مبلثرة بالمنصة وخدماتها.

# أ. التعاريف:

يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها أدناه في هذه الوثيقة ما لم تتعارض مع السياق: "الحساب" يعني حسابا مصرفيا قانونيا ونشطا يحتفظ به العميل لدى البنك والذي يقدمه العميل في وقت عملية التسجيل على المنصة للاستفادة من الخدمات؛

"درهم" درهم الإمارات العربية المتحدة.

"العملاء" يعني عملاء البنك من الأفراد والمثركات الذين لديهم حساب لدى البنك، وفقا لجميع إشعارات المصرف الموكري والتعاميم والمبادئ التوجيهية المعمول بها، وما إلى ذلك، حسب مقتضى الحال من وقت لآخر. "رقم الهاتف النقال" يعنى رقم الهاتف النقال للعميل المسجل لدى البنك للحساب.

"المشارك" يعني أي بنك أو كيان آخر مرخص له من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لتوفير الوصول إلى المنصة لعملائه من وقت لآخر، وفقا لإرشادات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من وقت لآخر.

"الخدمات" تعني الخدمات المتاحة على المنصـة للعملاء، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر...، خدمة تحويل الأموال الإلكتروني الفوري بين البنوك أو خدمة تحصيل الأموال بين البنوك بين البنوك المشـل كة في تسـهيلات منصـة الدفع الفوري في دولة الإملرات العربية المتحدة التي يقدمها المصر...ف العركزي والخدمات الأخرى التي قد يقدمها المصرف العركزي على المنصة من وقت لآخر.

# ب. الاستحقاق:

يستحق هذه التسهيلات العملاء الذين لديهم حساب لدى البنك، ولديهم رقم هاتف متحرك نشط في دولة الإمارات العربية المتحدة مسجل لدى البنك، ويجب أن يكون العميل مستخدما مسجلا للخدمات المصر فية عبر الهاتف



المتحرك، وفقا لجميع القواعد المعمول بها. ولا يمكن للعميل الاستفادة من الخدمات إذا كان الحساب مغلقا أو غير صالح أو مجمدا أو مر فقا بأمر من المحكمة أو أمر تنظيمي مماثل، ولا يتوافق مع الإرشادات الداخلية للبنك. يخضع دخول / استخدام العميل للمنصة لإتمام التحقق من حساب العميل بنجاح من قبل البنك وفقا للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها ، بما فيها المنصوص عليها من قبل مصرف الإمار ات العربية المتحدة المركزي من وقت لأخر. يطلب من العملاء المهتمين بالوصول إلى المنصة والاستفادة من الخدمات التسجيل للحصول عليها على المنصات الرقمية ، أي تطبيق الخدمات المصر فية عبر الهاتف المحمول للبنك من خلال تقديم موافقتهم على هذه الشروط والأحكام. كما يتعين على العملاء تنزيل وتثبيت تطبيق "آني" على هواتفهم المحمولة وإكمال عملية تنشيط الحساب لمرة واحدة وفقا للخطوات المنصوص عليها من قبل مصرف الإلكتروني العربية المتحدة العركزي على المنصصة. يجب أن يكون لدى العميل وقم هاتفه المحمول ومعرف البريد الإلكتروني على الخاص به مسجلين لدى البنك للحساب ويجب تسجيل نفس رقم الهاتف المحمول ومعرف البريد الإلكتروني على المنصة للاستفادة من الخدمات.

# شروط الاستخدام:

يمكن للعملاء التسجيل في المنصة باستخدام رقم هاتف متحرك نشط في دولة الإمارات العربية المتحدة، وهو مسجل لدى البنك للحساب و:

في حالة العملاء الأفراد، بطاقة الهوية الإماراتية أو جواز السيفر ساري المفعول للعميل وأي تفاصيل أخرى يفرضها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من وقت لآخر؛

في حالة العملاء غير الأفراد، رقم الرخصة التجارية سارية المفعول للعميل وأي تفاصيل أخرى يفرضها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من وقت لآخر.

يقر العميل ويوافق على أن أي شرط آخر يعد شرطا مسبقا للوصول إلى الخدمات والاستفادة منها ، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، الهاتف المحمول والاتصال بالإنترنت وما إلى ذلك ، سيكون مسؤولية العميل وحده.

يمكن للعميل ربط أكثر من حساب مصرفي على المنصة من خلال عملية تسجيل لمرة واحدة يحددها ويوحدها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ومن ثم البدء في التعامل من خلال هذا الحساب. وفي حال كان لدى العميل أكثر من حساب بنكي مرتبط على المنصة، يكون الحساب المسجل الأول هو الحساب الافتراضي الأولي للعميل لجميع المعاملات المنفذة على المنصة. ويجوز للعميل تغيير الحساب الافتراضي في أي وقت من خلال المنصة.

يوافق العميل على أنه لا يحق للعميل دمج الأموال المتاحة في حساباته المختلفة المحتفظ بها لدى البنك أو مع البنوك المشلكة الأخرى لإجراء المدفوعات باستخدام المنصة. لذلك، في وقت معين، يحق للعميل تنفيذ معاملات الدفع باستخدام الأموال المتاحة في حساب مصر في واحد اختلاه العميل لإجراء المعاملة باستخدام المنصة المذكورة.

تمكن المنصـــة العميل من إرسال أو استقبال الأموال بين الحســـابات مع المشــــل كين ، على أساس الوقت الفعلي ، باستخدام أرقام الهواتف المحمولة المسجلة أو معرفات البريد الإلكتروني للعميل. يجب أيضا إبلاغ العميل بالمعلومات المتعلقة بحالة هذه المعاملات المنفذة باستخدام المنصة من خلال الرسائل و / أو اتصالات البريد الإلكتروني.



بعد التسجيل / الانضمام الناجح للحساب على المنصة ، يجب على العميل فقط تفويض كل معاملة ليتم تنفيذها على المنصة عن طريق المصادقة باستخدام المصادقة البيومترية (مثل Face ID أو بصمة الإصبع) أو رقم التعريف الشخصي PIN / رمز المرور.

يفوض العميل البنك دون قيد أو شرط وبشكل لا رجعة فيه بالخصم أو الإيداع في الحساب (الحسابات) لدى البنك المسجل للاستفادة من الخدمات فيما يتعلق بمعالجة المعاملات التي يجريها العميل على المنصة.

يوافق العميل ويؤكد أنه بمجرد تنفيذ المعاملة، قد لا يتم قبول أي تعليمات بوقف الدفع والتصرف بناء عليها من قبل البنك. يسمح فقط بإجراء المعاملات بعملة الدرهم الإماراتي المحلية من خلال المنصة، مع مراعاة الحدود التي قد يحددها المصرف المركزي أو البنك من وقت لآخر. ولا يسمح بمعالجة المعاملات بالعملات الأجنبية من خلال المنصة وسيتم رفضها.

ويجب على العميل التصرف بحسن نية وممارسة العناية والاجتهاد المعقولين ويكون المسؤول الوحيد عن سرية تفاصيل حسابه وتفاصيل بطاقة الخصمو كلمة المرور لمرة واحدة وأي معلومات شخصية أخرى أو بيانات اعتماد تسجيل الدخول المستخدمة على المنصة ("بيانات الاعتماد"). ويقر العميل ويقر ويؤكد أن بيانات الاعتماد شخصية له ويجب على العميل أن يضمن في جميع الأوقات الحفاظ على سريتها ولن يكون البنك مسؤولا أو ملزماً إذا كشف العميل عن بيانات الاعتماد لأي طرف ثالث بأي شكل من الأشكال أو فوض أي طرف ثالث لتشغيل الحساب من خلال المنصة أو إذا قام طرف ثالث بتغيير / تعديل بيانات الاعتماد في المنصة بسبب الكشف عن بيانات الاعتماد هذه من المنصة أو إذا قام طرف ثالث بتغيير / تعديل بيانات الاعتماد في المنصة بسبب الكشف عن بيانات الاعتماد هذه من قبل العميل أو إساءة استخدام المنصة بأي شكل من الأشكال. ولا يكون البنك مسؤولا في حالة تعرض أي تفاصيل بما في ذلك بيانات اعتماد العميل وحده المسؤولية والمسؤولية ، في حالة تعرض بيانات الاعتماد المذكورة من قبل العميل عن علم أو عن غير علم ، بأي شكل من الأشكال.

يجب على العملاء اتخاذ جميع التدابير العملية المعقولة لضــــمان خلو أي معدات إلكترونية يدخل منها العميل إلى المنصة ومحمية بشكل كاف ضد أي فيروس كمبيوتر أو برامج ضارة أخرى. ولا يكون البنك مسؤولا عن أي خسارة أو ضرر يتكبده العميل بسبب أي فيروسات كمبيوتر أو أحصنة طروادة أو ديدان أو قنابل برمجية أو برامج ضارة أو عمليات مماثلة تنشأ عن استخدام العميل للمنصة على المعدات الإلكترونية المتأثرة.

يكون العميل مسؤولا عن جميع الأموال المحولة إلى المستفيدين أو التي يتلقاها العميل باستخدام المنصة.

يجوز للعميل تسجيل حساب موجود لدى البنك للتسجيل في المنصة والاستفادة من الخدمات.

يجوز للبنك، وفقا لإرشادات مصرف الإمرات العربية المتحدة المركزي، فرضرسوم على العميل مقابل جميع أو أي من الخدمات المتاحة على المنصة. ويجب إخطار العميل بفرض أي من هذه الرسوم / المصاريف أو التعديلات عليها وفقا للقوانين / اللوائح المعمول بها.

لا يجوز للعميل استخدام / الوصول إلى المنصة و / أو الخدمات المقدمة من خلال المنصة بأي طريقة أخرى غير ما هو مصرح به من قبل البنك / مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وفي حالة استخدام العميل للمنصة لأي غرض غير قانوني أو غير لائق أو غير مصرح به بموجب هذه الشروط / البنود والأحكام المحددة الأخرى ، يحق للبنك اتخاذ جميع التدابير المعقولة لمنع مثل هذا الوصول غير المصرح به من قبل العميل. ويتعهد العميل بتعويض البنك عن أي تكلفة مطالبة أو مسؤولية مفروضة على البنك عن مثل هذه الإجراءات غير القانونية / غير اللائقة.



كما يحق للمصرف المركزي أو البنك تعديل شروط الوصول إلى المنصة أو استخدامها، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، معايير الاســـتحقاق، وطريقة التوثيق، والخدمات المقدمة، وما إلى ذلك، من وقت لآخر، وفقا لإشـــعار العميل الذي قد تنص عليه القوانين / اللوائح المعمول بها

تخضع أي عمليات تحويل أموال يتم تنفيذها من خلال المنصة للحدود التالية:

لا يجوز تسهيل أي معاملة تزيد قيمتها عن 5,000 در هم على المنصة.

قبل بدء معاملة الدفع باستخدام المنصة، يجب على العميل التأكد من وجود أموال كافية في حساب العميل لإتمام التحويل. وفي حالة عدم كفاية الأموال في الحساب، يقوم البنك برفض/تجميد المعاملة ولن يكون البنك مسؤولا عن أي خسارة/ضرر يتكبده العميل بسبب هذا الرفض/المنع للمعاملة من قبل البنك. وفي حالة قيام البنك بحظر /رفض معاملة بدأها العميل، يجب إبلاغ العميل بذلك بالطريقة المنصوص عليها في القوانين / اللوائح المعمول بها.

وبالنسبة لمعاملة الدفع على المنصة، يجب على العميل التأكد من تقديم التفاصيل الدقيقة للمستفيد. ويتحمل العميل وحده مسؤولية التحقق من هوية المستفيد وبيانات اعتماده المصرفية.

لا تتم معالجة معاملة الدفع التي بدأها العميل على المنصة إذا لم يكن المستفيد مسجلا / منضماً للمنصة أو إذا تم تعليق / إنهاء حساب المستفيد المسجل على المنصة أو غير نشط.

يجوز للبنك مراجعة معاملاتك على المنصـــة لتحديد المعاملات عالية المخاطر ويحتفظ بالحق في عدم معالجة أي معاملة إذا اعتقد البنك أنها مشبوهة أو احتيالية أو غير عادية والإبلاغ عن المعاملة وتفاصيل حساب العميل إلى وكالات الإنفاذ القانونية أو السلطات التنظيمية الأخرى، بما في ذلك مصرف الإملاات العربية المتحدة المركزي وفقا للقوانين / اللوائح المعمول بها.

قد يتأثر وصول العميل إلى المنصة أو استخدام الخدمات لأسباب لا تقع ضمن سيطرة البنك، بما في ذلك بسبب أي توقف مخطط له / غير مخطط له أو أخطاء أخرى في الإرسال أو عيب فني وما إلى ذلك.

# استخدام البيانات:

يجب على العميل التأكد من دقة أي معلومات أو بيانات مقدمة للبنك فيما يتعلق بالحساب و/أو للوصول إلى المنصة أو استخدام الخدمات على المنصة.

يق بين العميل بأنه للامتثال لالتزاماته القانونية والتنظيمية بموجب القوانين / اللوائح المعمول بها وأداء الالتزامات المتعلقة بالحساب، لتسهيل تسجيل العميل في المنصة واستخدام الخدمات المتاحة على المنصة، وعلى أساس مستمر، سيتعامل البنك مع الكيانات ذات الصلة بالبنك، مثل المثركات التابعة له، الفروع والمكاتب التمثيلية و / أو للمثركات التابعة ("كيانات المجموعة") والأطراف الثالثة والسلطات الحكومية أو التنظيمية، بما في ذلك مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، والتي قد يكون كل منها داخل أو خلرج دولة الإمارات العربية المتحدة (يشار إليها مجتمعة باسم "الأطراف الثالثة"). بالموافقة على هذه الشروط والأحكام الخاصة بالدخول إلى المنصة، يوافق العميل صراحة على جمع وتخزين واستخدام ونقل (في شكل إلكتروني أو أي شكل آخر) لبيانات العميل الشخصية الماراف الثالثة. يقر في ذلك المعلومات الشخصية والمتعلقة بالحساب الخاصة بالعميل، من قبل البنك مع هذه الأطراف الثالثة. يقر



العميل أيضا بأنه يمكن الوصول إلى بيانات العميل الشخصية / السرية بموجب إجراءات قانونية داخل أو خارج دولة الإمارات العربية المتحدة في بعض الظروف.

بالإضــــافة إلى ذلك، يقر العميل ويوافق على أنه يجوز للبنك أو كيانات المجموعة التابعة له تجميع معلومات العميل مع البيانات الأخرى التي تم جمعها و/أو حسابها من قبل كيانات المجموعة، وستمتلك كيانات المجموعة جميع هذه البيانات المجمعة، شريطة ألا تقوم كيانات المجموعة بتوزيع البيانات المجمعة بتنسيق يحدد المعلومات مع العميل.

#### السّريّة:

يتعهد العميل بعدم الكشف عن أي كلمة مرور و / أو رمز مصادقة و / أو بيانات اعتماد أخرى تتعلق بالحسابات و / أو المنصة لأي شخص آخر. يتعهد العميل بعدم مشـــل كة جهاز الهاتف المحمول المســتخدم للوصول إلى المنصــة مع أي طرف ثالث ويوافق على استخدام كلمات المرور للحماية من الاستخدام غير المصرح به لهذا الجهاز.

# إخلاء المسؤولية:

يقر العملاء بأن المنصة مملوكة ومقدمة من قبل مصرف الإمرات العربية المتحدة العركزي وليس من قبل البنك ويتم توفيرها من قبل البنك ويتم توفيرها من قبل البنك "كما هي". كما يقر العملاء ويوافقون على أن استخدام الخدمات المتاحة على المنصة سيكون وفقا لتقدير العميل وحده وعلى مسؤوليته الخاصة، ولا يقدم البنك أي ضمان أو إقرار، سواء كانصريحا أو ضمنيا، بشأن توفر أو جودة أو دقة أو أمان أو غير ذلك من الخدمات المقدمة على هذا النحو أو أن المنصة خالية من الفيروسات ويمكن الوصول إليها بطريقة متقطعة.

يقر العملاء ويقبلون مخاطر أن الاتصالات والتعليمات والمطالبات والمستندات المرسلة من أو إلى البنك من خلال قناة الكترونية قد يتم اعتراضها أو مراقبتها أو تعديلها أو إتلافها أو احتوائها على فيروسات أو التدخل فيها بطريقة أخرى من قبل أطراف ثالثة ويقر ويوافق على أن البنك غير مسؤول أو مسؤول تجاه العميل أو أي طرف ثالث عن: ويتنازل العميل عن جميع المطالبات المتعلقة بأي خسائر تنشأ عن ذلك.

# الملكية الفكرية:

يقر العميل بأن جميع حقوق الملكية الفكرية على المنصة مملوكة للمصرف المركزي.

لا يجوز تفسير أي شيء في هذه الشروط على أنه منح البنك أو مصرف الإمارات العربية المتحدة العركزي للعملاء أو لأي طرف ثالث أي ترخيص أو حق لاستخدام العلامات التجارية والشعارات وعلامات الخدمة و / أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى فيما يتعلق بالمنصة.

# المسؤولية والتعويض:

ييقر العملاء بأن البنك ليس مسؤولا عن أي تأخير أو إخفاق في تقديم كل أو جزء من الخدمات على المنصة، حيث يعزى هذا التأخير أو الفشــــــل، كليا أو جزئيا، إلى أسباب خلرجة عن سيطرة البنك، بما في ذلك التوقف المخطط له / غير المخطط له أو عطل أو عطل.



يقبل العميل بموجبه، بشكل لا رجعة فيه ودون قيد أو شرط ودون قيد ، جميع عمليات الخصم المصرح بها من الحساب الناشئة عن استخدام المنصة ، بما في ذلك حساب أي معاملة دفع بدأت على المنصة ، ويتنازل عن أي حق في الاعتراض فيما يتعلق بذلك.

يجب أن يكون سجل البنك لأي معاملة تتم باستخدام المنصة دليلا قاطعا على هذه المعاملة وملز ما للعميل لجميع الأغراض.

يلا يسال البنك عن أي معاملات خاطئة، بما في ذلك المدفو عات لأي طرف تنشا عن أي معلومات غير دقيقة يقدمها العميل على المنصاب المنطقة عن أي معاملة. كما يؤكد العميل ويوافق على التنازل عن أي حق قد يكون للعميل بخلاف ذلك لتحميل البنك أو المصرف المركزي المسؤولية عن أي خطأ أو إغفال ناتج عن استخدام المنصة وأي تأخير من قبل البنك في معالجة أي معاملة الأسباب خارجة عن إرادته.

أيوافق العميل، على نفقته الخاصة، على تعويض البنك ومديريه وموظفيه وممثليه ووكلائه والمثركات التابعة له والدفاع عنهم وإبراء ذمتهم من أي مطالبة أو دعوى أو إجراء أو إجراء آخر مر فوع ضـــد البنك أو المثركات التابعة له أو مديريه أو موظفيه أو ممثليه أووكلائه من قبل طرف ثالث، إلى الحد الذي تكون فيه هذه المطالبة، دعوى، يســــتند إجراء الإجراء الخرى إلى أو ينشأ فيما يتعلق باستخدام المنصة من قبل العميل بالإشارة إلى:

أي إهمال أو سهو أو أخطاء أو سوء سلوك متعمد أو احتيال من قبل العميل يعد انتهاكًا للشروط أو المبادئ التوجيهية للمصرف المركزي من قبل العميل؛

وأي عمليات حذف أو إضافة أو إدراج أو تغيير أو أي استخدام غير مصرح به للمنصة من قبل العميل ؛

والاحتيال أو الخطأ أو عدم كفاية القدرة المالية للوفاء بالالتزامات و/أو توفير سبل الانتصاف أو الخسارة أو الضرر الذي يتكبده البنك بسبب أي عقوبة أو غرامات أو أضرار عقابية وما إلى ذلك ، يفرضها مصرف الإمارات العربية المتحدة الموكزي بسبب أي فعل إغفال من جانب العميل فيما يتعلق باستخدام المنصة.

أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية المرتبطة بالمنصة من قبل العميل. أي مطالبة من طرف ثالث ضد البنك بسبب استخدام العميل أو المنصة وخدماتها.

إفصاح العميل عن بيانات الاعتماد لأي طرف ثالث / شخص ثالث أو أي إساءة استخدام لها بأي شكل من الأشكال بما في ذلك إساءة استخدام المنصة من قبل أي طرف ثالث.

أنه مقابل موافقة البنك على تسهيل الوصول إلى المنصة واستخدام الخدمات للعميل، يوافق العميل بموجب هذا بشكل لارجعة فيه على تعويض وإبقاء البنك ومديريه وموظفيه وممثليه ووكلائه و / أو الشركات التابعة له (المشار إليهم فيما يلي باسم "الأطراف ذات الصلة")، حسب مقتضى الحال، معوضين ومعفيين، في جميع الأوقات فيما بعد، من جميع الخسال والأضرار والتكاليف والأتعاب القانونية (بما في ذلك أتعاب المحاماة المعقولة) والرسوم والنفقات والعواقب من أي فوع، التي يتكبدها أو يتكبدها البنك أو الأطراف ذات العلاقة بسبب أي مطالبات أو إجراءات أو دعاوى أو غير ذلك من قبل العميل، أو أي طرف ثالث مهماكان، الناشئة عن أو فيما يتعلق باستخدام المنصة وأي خدمات من قبل العميل، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر: (أ) خرق العميل لهذه الشروط ؛ (ب) إساءة استخدام المنصة من قبل العميل أو من قبل أي طرف ثالث يصل إلى المنصة من خلال بيانات اعتماد العميل أو هاتفه المحمول أو (ج) خرق الهاتف المحمول للعميل أو بيانات الاعتماد. يوافق العميل أيضا ويؤكد أن هذا التعويض سيظل ساريا وقائما وملزما للعميل بغض النظر عن إنهاء / سحب / تعليق المنصة أو الخدمات جزئيا أو كليا.



### إنهاء الخدمات:

### الإنهاء من قبل البنك:

يجوز إنهاء / تعليق / سحب و صول العميل إلى المنصة إما جزئيا أو كليا من قبل البنك بسبب أي مما يلي ، مع مراعاة الإشعار الذي قد تنص عليه القوانين / اللوائح المعمول بها:

يصبح معرف المستخدم الخاص بالعميل غير نشط إذا لم يتم الوصول إلى النظام الأساسي أو استخدامه من قبل العميل لفترة مستمرة مدتها ٦ أشهر.

يجوز للبنك إلغاء ربط اسم المستخدم الخاص بالعميل بالمنصة في حالة الإبلاغ عن فقدان رقم الهاتف النقال المسجل للعميل.

يتم إنهاء وصول العميل إلى المنصة لتنفيذ المعاملات في الحساب:

إذا كان حساب العميل لدى البنك مغلقا أو غير صالح أو مجمد أو تم حجزه بأمر من المحكمة أو أمر تنظيمي مماثل.

إذا توقف الحساب عن تلبية متطلبات الأهلية التي قدينص عليها المصرف المركزي من وقت لآخر؟

إذا رأى البنك أن العميل انتهك أيا من هذه الشروط أو الإرشادات؛

إذا رأى البنك أن العميل قد ارتكب أي احتيال؛

إذا رأى البنك أن العميل أساء استخدام المنصة أو الخدمات المتاحة على المنصة؛

أي انتهاك لحقوق الملكية الفكرية المتعلقة باستخدام المنصة / الخدمات من قبل العميل ؛

إذا علم البنك بوفاة العميل أو إعساره أو إفلاسه أو عدم أهليته القانونية.

إذا توقف البنك عن المشاركة لأي سبب من الأسباب أو إذا تم إنهاء حقوق البنك في تقديم الخدمات لعملائه أو تعليقها أو سحبها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛

عند إلغاء تنشيط أو إنهاء أو تعليق أو سحب وصول العميل من قبل المصرف المركزي ، لأي سبب من الأسباب ؟

# الإنهاء من قبل العميل:

يكون للعميل خيار حظر أو إنهاء حسابه من المنصة أو إلغاء التسجيل / إلغاء التسجيل من المنصة تماما وفقا لتقدير العميل وحده ومسؤولا عن أي خسارة / أضرار أو عواقب أخرى تنشأ عن ذلك.



لا يؤثر الإنهاء (بما في ذلك التعليق أو الانسحاب أو إلغاء التسجيل أو إلغاء الاشتراك حسب مقتضى الحال) للوصول إلى / استخدام المنصة أو الخدمات على أي معاملة بدأها العميل أو لصالحه قبل هذا الإنهاء، ويحق للبنك معالجة/تنفيذ ذلك.

#### التعديل:

يجوز للبنك أو مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي على التوالي تعديل هذه الشروط أو الإرشادات من وقت لآخر وفقا للإشعار المنصوص عليه في القوانين / اللوائح المعمول بها، وتكون الشروط المعدلة ملزمة للعميل فيما يتعلق باستخدام المنصة.

# نظام إدارة المنازعات:

أي نزاع ينشأ عن استخدام المنصة أو الخدمات من قبل العميل يجب أن يرفعه العميل مع البنك، والذي سيتم حله من خلال نظام إدارة المناز عات الذي يضعه المصرف المركزي من وقت لآخر.